31999R2737

L 328/54 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 22.12.1999

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2737/1999
z 21. decembra 1999,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2807/83, ustanovujúce podrobné pravidlá pre zaznamenávanie informácií o úlovkoch členských štátov

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93, ktorým sa vytvára kontrolný systém použiteľný pre Spoločnú politiku rybného hospodárstva ([1]), zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2846/98 ([2]), najmä na jeho článok 6 ods. 8,

keďže:

(1) článok 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2847/93 ustanovuje, že od 1. januára 2000 úlovky presahujúce 50 kg ekvivalentu živej hmotnosti všetkých druhov ponechaných na palube musia byť zaznamenané do lodného denníka; avšak v prípade rybárskych činností v Stredozemnom mori musia byť do lodného denníka zaznamenané len druhy uvedené na zozname schválenom podľa uvedeného článku;

(2) podľa článku 40 nariadenia (EHS) č. 2847/93, ustanovenia obsiahnuté v uvedenom nariadení, týkajúce sa lodného denníka a vyhlásenia o vykládke, budú platné s účinnosťou od 1. januára 2000 pre rybárske činnosti v Stredozemnom mori;

(3) s účinnosťou od 1. januára 2000 je potrebné zmeniť a doplniť nariadenie Komisie (EHS) č. 2807/83 z 22. septembra 1983, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre zaznamenávanie informácií o úlovkoch členských štátov ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1488/98 ([4]), s cieľom zabezpečiť splnenie požiadaviek;

(4) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa nariadenie (EHS) č. 2807/83 mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

1. Kapitáni rybárskych lodí Spoločenstva s celkovou dĺžkou presahujúcou 10 metrov budú zaznamenávať informácie uvedené v článku 6 nariadenia (EHS) č. 2847/93 do svojho lodného denníka v súlade so vzorom uvedeným v prílohe I, pre všetky rybárske zóny okrem tých, ktoré sú zahrnuté v NAFO 1 a ICES Va) a XIV, a v súlade so vzorom uvedeným v prílohe II, pre druhé z uvedených zón. Vzor uvedený v prílohe IIa sa však môže použiť pre rybárske činnosti vykonávané výlučne v Stredozemnom mori kapitánmi rybárskych lodí Spoločenstva, ktorých celková dĺžka nepresahuje 18 metrov a ktoré absolvujú denné rybárske plavby v jedinej rybárskej zóne a vezú len jeden typ rybárskeho náradia.

2. Lodný denník uvedený v prílohe I, II alebo IIa bude vedený spôsobom predpísaným v odseku 1, aj keď tieto lode pôsobia vo vodách nečlenskej krajiny, ak príslušná nečlenská krajina výslovne nepožiada o iný typ lodného denníka.

3. V prípade rybárskych činností v Stredozemnom mori bude do lodného denníka zaznamenané každé množstvo presahujúce 50 kg ekvivalentu živej hmotnosti všetkých druhov ponechaných na palube.

4. Kódy uvedené v prílohe V a trojmiestne abecedné kódy určené FAO sa budú používať pre označenie, v rámci príslušných položiek lodného denníka, použitého rybárskeho náradia a ulovených druhov.“

2. K článku 2 ods.1 sa pridáva toto:

„Vzor uvedený v prílohe IIa sa však môže použiť, ak vykládku uskutočnia v prístave iného členského štátu na pobreží Stredozemného mora kapitáni rybárskych lodí Spoločenstva, ktorých celková dĺžka nepresahuje 18 metrov a ktoré absolvujú denné rybárske plavby v jedinej rybárskej zóne a vezú len jeden typ rybárskeho náradia.“

3. V prílohe I sa rušia označenia „Treska“, „Treska škvrnitá“, „Treska tmavá“, „Belica“, „Platesa“, „Morský jazyk“, „Sleď“ a „Makrela“.

4. V názve prílohy IV, za „príloha I“ sa vkladajú slová „alebo príloha IIa“.

([1]) Ú. v. ES L 261, 20. 10. 1993, s. 1
([2]) Ú. v. ES L 358, 31. 12. 1998, s. 5
([3]) Ú. v. ES L 276, 10. 10. 1983, s. 1
([4]) Ú. v. ES L 196, 14. 7. 1998, s. 3

5. V prílohe IV, bod 2.4.2 sa nahrádza takto:

„2.4.2 Množstvá ulovené a ponechané na palube (referenčné číslo v lodnom denníku: (15))

Úlovky presahujúce 50 kg ekvivalentu živej hmotnosti všetkých druhov ponechaných na palube musia byť zaznamenané do lodného denníka. V prípade rybárskych činností v Stredozemnom mori však musia byť do lodného denníka zaznamenané len druhy uvedené na zozname obsiahnutom v prílohe VII.“

6. V prílohe IV, bod 3, tretia zarážka, prvý odsek sa nahrádza takto:

„Uveďte hmotnosť alebo množstvá skutočne vyložené alebo preložené pre všetky druhy.“

7. V prílohe IV, bod 3, štvrtá zarážka, písmená „GFCM“ sa vkladajú za „CECAF“ v názve a odseku.

8. V prílohe V, bod 2.4.2 sa nahrádza takto:

„2.4.2. Množstvá ulovené a ponechané na palube

Úlovky presahujúce 50 kg ekvivalentu živej hmotnosti všetkých druhov ponechaných na palube musia byť zaznamenané do lodného denníka. V prípade rybárskych činností v Stredozemnom mori však musia byť do lodného denníka zaznamenané len druhy uvedené na zozname obsiahnutom v prílohe VII.“

9. V prílohe V, bod 3, štvrtá zarážka, prvý odsek sa nahrádza takto:

„Uveďte hmotnosť alebo množstvá skutočne vyložené alebo preložené pre všetky druhy.“

10. Príloha I tohto nariadenia sa vkladá ako príloha IIa za prílohu II.

11. Príloha VII sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať s účinnosťou od 1. januára 2000.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 1999

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA II a

RYBÁRSKY LODNÝ DENNÍK A VYHLÁSENIE O VYKLÁDKE/PREKLÁDKE EURÓPSKEJ ÚNIE (STREDOZEMNÉ MORE)

Č	Číslo domáceho lodného registra			Lodný denník č.		Rok:	Plavba č.:	
Názov lode (lodí)	Rádiová volacia značka	Vonkajšie označenie	Meno kapitána		Deň	Mesiac	Hodina	Prístav
				Odchod				
Párový trauler			Adresa	Príchod				
Prekládka				Vykládka				

Náradie	Rozmery	Počet	Veľkosť oka	Počet rybárskych činností	Trawling/ soaking time	Oblasť rybolovu	Oblasť rybolovu tretích krajín	Odpad	
								Druh	Hmotnosť

Úlovky podľa druhov, ponechané na palube a vyložené/preložené, v kg ekvivalentu živej hmotnosti									
Druh	Kód	Počet ks	Hmotnosť	Poznámky	Druh	Kód	Počet ks	Hmotnosť	Poznámky

Podpis
Dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že záznamy sú úplné, pravdivé a presné
Dátum: Podpis:“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA VII

TABUĽKA

Zoznam druhov, ktoré majú byť zaznamenané do rybárskeho lodného denníka a vyhlásenia o vykládke loďami, pôsobiacimi výlučne v Stredozemnom mori

Názov	Latinský názov	Trojmiestny abecedný kód FAO
Tuniak dlhoplutvý (*)	Thunnus alalunga	ALB
Sardela európska	Engraulis encrasicholus	ANE
Tuniak zavalitý (*)	Thunnus obesus	BET
Treska modrastá (*)	Micromesistius poutassou	WHB
Severský tuniak modroplutvý	Thunnus thynnus	BFT
Zubatica striebristá	Sparus aurata	SBG
Merlúza európska	Merluccius merccluccius	HKE
Stavrida ostroboká (*)	Trachurus trachurus	HOM
Makrela atlantická	Scomber scombrus	MAC
Stredozemná stavrida ostroboká (*)	Trachurus mediterraneus	HMM
Čert morský (*)	Lophius piscatorius	MON
Sultánka pruhovaná	Mullus surmuletus	MUR
Sardinka európska	Sardina pilchardus	PIL
	Dicenrarchus labrax	BSS
Sultánka červená	Mullus barbatus	MUT
Mečúň obyčajný	Xiphias gladius	SWO

(*) len vo vyhlásení o vykládke“